



**HiPath 500
HiPath 2000
HiPath 3000
HiPath 5000**

Téléphones RNIS

Mode d'emploi

SIEMENS

Global network of innovation

Remarque sur ce mode d'emploi

Le présent mode d'emploi décrit les fonctions que vous pouvez utiliser avec un téléphone RNIS courant du commerce avec HiPath 500, HiPath 2000 et HiPath 3000 / 5000.

Toutefois, si vous constatez, contre toute attente, que certaines d'entre elles ne sont pas disponibles, cela peut s'expliquer comme suit :

- La fonction n'est pas configurée pour vous ou pour votre téléphone – adressez-vous au personnel technique compétent.
- Votre plate-forme de communication ne dispose pas de cette fonction – dans ce cas, adressez-vous au personnel technique compétent.

Pour connaître les fonctions de commande de base de votre téléphone, se reporter au mode d'emploi correspondant.

Les informations de ce document contiennent uniquement des descriptions générales ou des caractéristiques qui, dans des cas d'utilisation concrets, ne sont pas toujours applicables dans la forme décrite ou qui, en raison d'un développement ultérieur des produits, sont susceptibles d'être modifiées.

Les caractéristiques particulières souhaitées ne sont obligatoires que si elles sont explicitement stipulées en conclusion du contrat.

Les marques utilisées sont la propriété de Siemens AG ou de leurs propriétaires respectifs.

Sommaire

Remarque sur ce mode d'emploi2

Informations de base pour l'utilisation7

Repères pour lire le mode d'emploi	7
Pour accéder à une fonction	8
... avec codes	8

Recevoir des appels et téléphoner.....9

Prendre un appel	9
Utiliser le deuxième appel	10
Recevoir un deuxième appel (avertissement)	10
Interdire / autoriser le deuxième appel (avertissement automatique)	11
Activer / désactiver le bip (d'avertissement)	11
Intercepter de façon ciblée un appel pour un ou une collègue	11
Utiliser la boîte aux lettres	12
Se faire rappeler une date	12
Activer / désactiver Ne pas déranger	12
Identifier un appelant anonyme – « Identification des appels malveillants »	13
Recevoir un appel du poste de portier / Commander l'ouverture de la porte	13

Appeler15

Numéroter	15
Masquer l'affichage du numéro chez l'appelé	15
Appeler directement un ou une collègue par haut-parleur	16
Appeler discrètement un ou une collègue (impossible sur HiPath 500)	16
Effectuer une surnumérotation multifréquences	17
Etablissement de communication automatique / Ligne directe	17
Réserver une ligne	18
Affecter un numéro	18
Utiliser la numérotation associée / l'aide à la numérotation	19

Téléphoner simultanément avec plusieurs abonnés20

Appeler un deuxième abonné	
(Double appel, n'est pas disponible sur tous les téléphones RNIS) . . .	20
Pour passer à l'abonné en attente	
(va-et-vient, n'est pas disponible sur tous les téléphones RNIS) . . .	20
Tenir une conférence	
(n'est pas disponible sur tous les téléphones RNIS)	21
Elargir la conférence jusqu'à cinq abonnés (initiateur)	21
Quitter la conférence	21
Mettre fin à la conférence (initiateur)	21
Transférer une communication	
(n'est pas disponible sur tous les téléphones RNIS)	22
...après appel par interphone (diffusion) d'un groupe	22
Parquer une communication	
(n'est pas disponible sur tous les téléphones RNIS)	23
Reprendre une communication parquée	23
Reprendre une communication mise en garde	23

Appeler des destinations mémorisées24

Appeler à l'aide des numéros individuels et centralisés	24
---	----

Contrôler / affecter les coûts des communications25

Téléphoner avec une affectation des coûts	25
---	----

Si vous n'arrivez pas à joindre le destinataire26

Avertissement – signaler sa présence	26
--	----

Programmer le téléphone.27

Verrouiller le téléphone pour empêcher les utilisations abusives	27
Enregistrer un code de verrouillage personnel	28

Enregistrer les numéros et les rendez-vous29

Enregistrer des numéros abrégés individuels	29
Programmer des rendez-vous	29

Renvoyer des appels	30
Utiliser le renvoi d'appel variable	30
Utiliser le renvoi de nuit	31
Utiliser d'autres fonctions	32
Envoyer un mémo (message)	32
Effacer le mémo envoyé	32
Recevoir des mémos	32
Utiliser un autre téléphone comme le sien	33
Annuler des services / fonctions	
(suppression générale pour un téléphone)	33
Enregistrement des communications	34
Surveillance d'une pièce (babyphone)	35
Activer les fonctions pour un autre téléphone	36
Verrouiller un autre téléphone contre une mauvaise utilisation	37
Utiliser les fonctions système en externe DISA	
(Direct Inward System Access)	37
Commander les ordinateurs raccordés ou leurs programmes / Service de données téléphonique (impossible sur HiPath 500)	39
Actionner les relais (impossible sur HiPath 500/HiPath 2000)	40
Rechercher des personnes (impossible sur HiPath 500)	41
Equipe/Chef/Secrétariat avec lignes affectées	42
Renvoyer des appels pour des lignes	42
Renvoyer les appels directement au chef	
(uniquement en groupe de filtrage)	43
Utiliser d'autres fonctions de groupe	44
Activer / désactiver un appel collectif	44
Intercepter un appel pour un ou une collègue dans le groupe	45
Pilotage sonnerie	45
Fonctions spécifiques dans le LAN (impossible sur HiPath 500)	46
Retrait d'un groupement / appel collectif	46
Faire suivre le renvoi	47
Utiliser le renvoi de nuit	48
Pilotage sonnerie	49
Actionner les relais (impossible sur HiPath 2000)	50
Ouvrir la porte	51

Documentation52

Index..... 53

Vue d’ensemble des fonctions et codes
(par ordre alphabétique).....56

Etape par étape

Informations de base pour l'utilisation

Repères pour lire le mode d'emploi

Les étapes sont présentées graphiquement dans la colonne de gauche dans l'ordre logique. Les pictogrammes ont la signification suivante:



Décrocher le combiné.



Raccrocher le combiné.



Converser.



Entrer le numéro ou l'indicatif.



Entrer le code.



Appuyer sur la touche Double appel (si elle existe).



Tonalité audible.

Les fonctions / procédures activées avec succès sont confirmées par une tonalité prolongée (tonalité de confirmation positive).

Les fonctions / procédures refusées sont signalées par une brève tonalité (tonalité d'acquiescement négative).

Etape par étape

Pour accéder à une fonction

... avec codes

Les fonctions de votre système peuvent être appelées **à l'aide de codes**, p. ex. :

7 5 9 7

Activer Ne pas déranger.

7 6 9 7

Désactiver Ne pas déranger.

Les indicatifs pour activer ou lancer les fonctions commencent toujours par la séquence de chiffres 7 5, les indicatifs pour désactiver, arrêter ou supprimer les fonctions commencent toujours par 7 6.

Les codes peuvent contenir un à trois chiffres.

Dans l'**Annexe** ("Vue d'ensemble des fonctions et codes (par ordre alphabétique)" → Page 56 = Aide-mémoire) figure une liste alphabétique des fonctions possibles avec leur code correspondant.

Etape par étape

Recevoir des appels et téléphoner

Votre téléphone sonne, par défaut, avec une sonnerie précise :

- Pour un appel interne, votre téléphone sonne une fois toutes les quatre secondes (séquence simple).
- Pour un appel externe, il fait entendre une double sonnerie toutes les quatre secondes (séquence double).
- Pour un appel du portier, votre téléphone sonne trois fois de façon rapprochée toutes les quatre secondes (séquence triple).
- S'il s'agit d'un deuxième appel, vous entendez toutes les six secondes environ un bref signal (bip).



Votre personnel technique peut modifier pour vous les rythmes de sonnerie des appels externes et internes. C'est-à-dire que vous pouvez définir pour certains appelants internes certains rythmes de sonnerie.

Prendre un appel

Le téléphone sonne.



Décrocher le combiné.



Si votre poste est doté d'un afficheur et de la fonction CLIP (Calling Line Identification Presentation/ affichage des appels arrivant), le numéro d'appel ou le nom (CNIP) de l'appelant apparaît sur l'afficheur avant la prise de l'appel. Condition nécessaire : la fonction de présentation du numéro d'appel est installée pour l'appelant et celui-ci ne l'a pas interdit ; un personnel qualifié a installé la fonction CLIP.

Pour mettre fin à la communication :



Raccrocher le combiné.

Etape par étape

Utiliser le deuxième appel

Lorsque vous êtes en communication téléphonique, vous continuez à pouvoir être joint par un appelant. Un bip vous signale le deuxième appel.

Vous pouvez l'ignorer ou le prendre.

Si vous le prenez, vous pouvez d'abord mettre fin à la première communication, ou bien la mettre en garde pour la reprendre ultérieurement.

Vous pouvez aussi interdire le deuxième appel ou bip d'avertissement → Page 11.

Recevoir un deuxième appel (avertissement)

Condition : vous téléphonez et entendez un bip (environ toutes les six secondes).

Mettre fin à la première communication et prendre le deuxième appel



Raccrocher le combiné. Votre téléphone sonne.



Prendre le deuxième appel. Décrocher le combiné.

Mettre la première communication en attente et prendre le deuxième appel (n'est pas possible sur tous les téléphones RNIS)



Entrer le code.

Vous êtes mis en communication avec le deuxième appelant. Le premier interlocuteur est en attente.

Pour mettre fin à la deuxième communication et poursuivre la première :



Appuyer sur la touche.



Entrer le code ou attendre deux secondes.

ou

(suivant la configuration)

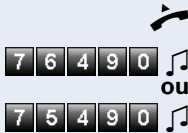


Appuyer 2x sur la touche.

Etape par étape

**Interdire / autoriser le deuxième appel
(avertissement automatique)**

Si cette possibilité est configurée (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez interdire / autoriser qu'un deuxième appel → Page 10 vous soit signalé en cours de communication par un avertissement automatique.



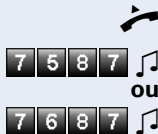
Décrocher le combiné.

Entrer le code d'activation (interdiction).

Entrer le code de désactivation (autorisation).

Activer / désactiver le bip (d'avertissement)

Vous pouvez désactiver le bip d'avertissement pour un deuxième appel (environ toutes les six secondes). Le deuxième appel est alors signalé acoustiquement par une simple tonalité spéciale.



Décrocher le combiné.

Entrer le code pour « avec » ou « sans » bip.

**Intercepter de façon ciblée un appel
pour un ou une collègue**

Vous entendez un autre téléphone sonner.



Décrocher le combiné.

Entrer le code.

Entrer le numéro du téléphone qui sonne.

 Intercepter un appel dans un groupe → Page 45.

Etape par étape



Utiliser la boîte aux lettres

Lorsque des messages sont arrivés pour vous, vous entendez au décrochage une tonalité spéciale (vibration aiguë et continue) ou une annonce.

Décrocher le combiné.

Entrer le code.

La connexion est établie avec l'émetteur du message ou avec le système vocal d'enregistrement.



Se faire rappeler une date

Condition : vous avez enregistré une date → Page 29.
La date programmée est arrivée.

Votre téléphone sonne
Décrocher et raccrocher le combiné.



Si vous ne prenez pas l'appel de rendez-vous, il est répété cinq fois avant d'être effacé.

Activer / désactiver Ne pas déranger

Vous pouvez activer cette fonction pour ne pas être dérangé. Les appelants internes entendent la tonalité d'occupation, les appelants externes aboutissent sur un autre téléphone à définir (personnel technique compétent).

Décrocher le combiné.

Entrer le code d'activation ou de désactivation.



Une tonalité spéciale vous rappelle, une fois que vous avez décroché le combiné, que la fonction Ne pas déranger est activée.

Les appelants internes autorisés forcent la fonction Ne pas déranger automatiquement au bout de cinq secondes.



Etape par étape

Identifier un appelant anonyme – « Identification des appels malveillants »

Vous pouvez faire identifier les appelants externes malveillants. Le numéro de l'appelant est déterminé en cours de communication ou dans les 30 secondes qui suivent. Pendant ce temps, vous ne devez pas raccrocher.



Vous êtes en communication externe.

R 7 5 8 4

Entrer le code.



Si l'identification réussit, les données obtenues sont enregistrées chez l'opérateur du réseau. Adressez-vous au personnel technique compétent !

Recevoir un appel du poste de portier / Commander l'ouverture de la porte

Si un poste de portier est configuré, vous pouvez converser avec ce poste et commander l'ouverture de la porte à partir de votre téléphone.

Si vous disposez de l'autorisation d'**Ouverture de la porte** (demandez au personnel technique compétent), le visiteur peut ouvrir lui-même la porte à l'aide d'un code à 5 chiffres (p. ex. via un émetteur MF ou un pavé de touches).

Pour converser avec un visiteur au poste de portier :

Condition : votre téléphone sonne.



Décrocher dans les 30 secondes. Vous êtes immédiatement mis en communication avec le poste de portier.

ou



Décrocher après plus de 30 secondes.



Entrer le numéro du poste de portier.

Pour ouvrir la porte à partir du téléphone en cours de communication avec le poste de portier :

R 7 5 6 1

Entrer le code.



Entrer le numéro du poste de portier.

Etape par étape



Si votre téléphone fait partie de HiPath 5000 (mise en réseau d'installations via réseau de PC), certaines particularités sont à prendre en compte → Page 51 !

Pour ouvrir la porte avec un code (à la porte) :



Après avoir sonné à la porte, entrer le code à 5 chiffres (sur le pavé de touches ou à l'aide d'un émetteur MF). Selon le type d'ouverture de porte, l'appel de la porte est signalé ou non.

Pour valider l'ouverture de la porte :



Décrocher le combiné.



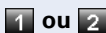
Entrer le code.



Entrer le numéro du poste de portier.



Entrer le code à 5 chiffres. Code par défaut = « 00000 » (demandez au personnel technique compétent).



Indiquer le type d'ouverture de porte. 1 = avec sonnerie, 2 = sans sonnerie = La porte peut être ouverte sans sonnerie.

Pour invalider l'ouverture de la porte :



Décrocher le combiné.



Entrer le code.



Entrer le numéro du poste de portier.

Etape par étape

Appeler

Numéroter



Décrocher le combiné.



Interne : Entrer le numéro.

Externe : Entrer l'indicatif externe et le numéro.

L'abonné ne répond pas ou est occupé :

Raccrocher le combiné.

Masquer l'affichage du numéro chez l'appelé

Vous pouvez empêcher que votre numéro ou votre nom n'apparaisse sur l'afficheur de l'appelé externe. Cette fonction est active jusqu'à ce que vous l'annuliez à nouveau.



Décrocher le combiné.

7 5 8 6 ou 7 6 8 6



Entrer le code pour « masquer » ou « transférer » le numéro.



Le personnel technique compétent peut activer / désactiver le masquage du numéro pour tous les téléphones.

Etape par étape

Appeler directement un ou une collègue par haut-parleur

Vous pouvez effectuer une diffusion par haut-parleur par des haut- parleurs raccordés (demandez à la personne responsable de la maintenance) ou chez un abonné interne disposant d'un poste Optiset E sans intervention de sa part.



7 5 8 0



Décrocher le combiné.

Entrer le code.

Entrer le numéro.

Appeler discrètement un ou une collègue (impossible sur HiPath 500)

Selon la configuration (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez entrer en tiers dans la communication d'un abonné interne disposant d'un poste numérique avec écran. Vous écoutez sans signaler votre présence et vous pouvez parler avec l'abonné interne sans que l'autre abonné ne vous entende (appel discret).



7 5 9 4 6



Décrocher le combiné.

Entrer l'indicatif.

Entrer le numéro d'appel interne.



Le personnel technique compétent peut protéger votre téléphone contre les appels discrets.

Etape par étape

Effectuer une surnumérotation multi-fréquences

Pour commander des appareils, par exemple répondeur ou système de renseignements automatique, vous pouvez en cours de communication émettre des signaux MF (**m**ulti**f**réquences).



Vous avez établi une connexion.



Entrer le code.

Vous pouvez maintenant émettre des signaux MF à l'aide des touches « 0 » à « 9 », « * » et « # ».



La fin de la communication met aussi fin à la signalisation MF.

Votre système peut aussi être configuré de telle sorte qu'après l'établissement de la communication, vous puissiez immédiatement commencer en surnumérotation MF.

Etablissement de communication automatique / Ligne directe

Si cette possibilité est configurée (demandez au personnel technique compétent), une communication est automatiquement établie après décrochage du combiné vers une destination interne ou externe définie.



Décrocher le combiné.

Selon le paramétrage, la communication est établie **immédiatement** ou seulement **après** un **délai défini** (=temporisation).

Etape par étape

Réserver une ligne

Si cette possibilité est configurée (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez réserver à votre usage une ligne actuellement occupée. Lorsque la ligne se libère, le système vous appelle.



Décrocher le combiné.

Entrer l'indicatif externe. La ligne externe est occupé, vous entendez la tonalité d'occupation. Env. Attendre 5 secondes jusqu'à ce que la tonalité d'occupation s'arrête.

La ligne est réservée.



Raccrocher le combiné.

La ligne réservée se libère :

Votre téléphone sonne.



Décrocher le combiné. Vous entendez la tonalité du réseau.



Entrer un numéro externe.

Affecter un numéro

Si cette possibilité est configurée (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez, avant de composer un numéro externe, attribuer précisément à votre raccordement téléphonique un numéro défini (numéro SDA). Ce numéro apparaît sur l'afficheur de l'appelé.



Décrocher le combiné.



Entrer le code.



Entrer le numéro SDA souhaité.

Composer le numéro externe.

Etape par étape

Utiliser la numérotation associée / l'aide à la numérotation

Si cette fonctionnalité est paramétrée (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez utiliser votre téléphone comme aide à la numérotation pour d'autres téléphones.



Décrocher le combiné.



Entrer le code.



Entrer le numéro interne de l'usage pour lequel vous allez effectuer la numérotation.



Entrer le numéro d'appel souhaité (externe avec indicatif externe).

Etape par étape

Téléphoner simultanément avec plusieurs abonnés

Appeler un deuxième abonné (Double appel, n'est pas disponible sur tous les téléphones RNIS)

En cours de communication, vous pouvez appeler un deuxième abonné. Le premier abonné est en attente.



Appuyer sur la touche.



Appeler le deuxième abonné.

Pour revenir au premier abonné :



Appuyer sur la touche.



Entrer le code ou attendre deux secondes.

ou

(suivant la configuration)



Appuyer 2x sur la touche.

Pour passer à l'abonné en attente (va-et-vient, n'est pas disponible sur tous les téléphones RNIS)



Entrer le code.

Pour faire entrer le correspondant dans une conférence à trois



Entrer le code.

Pour mettre en communication les deux interlocuteurs



Raccrocher le combiné.

Etape par étape

Tenir une conférence (n'est pas disponible sur tous les téléphones RNIS)

En conférence, vous pouvez converser avec jusqu'à quatre autres interlocuteurs simultanément. Il peut s'agir d'abonnés externes et internes.



Décrocher le combiné.



Appeler le premier abonné.



Appuyer sur la touche.



Appeler le deuxième abonné. Annoncer la conférence.



Entrer le code.

Une tonalité (désactivable, demandez au personnel technique compétent) signale toutes les 30 secondes qu'une conférence est en cours.

Si le deuxième abonné ne répond pas :



Appuyer sur la touche.



Entrer le code ou attendre deux secondes.



(suivant la configuration)



Appuyer 2x sur la touche.

Elargir la conférence jusqu'à cinq abonnés (initiateur)



Appuyer sur la touche.



Appeler le nouvel abonné. Annoncer la conférence.



Entrer le code.

etc.

Quitter la conférence



Raccrocher le combiné.

Mettre fin à la conférence (initiateur)



Entrer le code.

Etape par étape

Transférer une communication (n'est pas disponible sur tous les téléphones RNIS)

Si votre interlocuteur souhaite parler avec un autre de vos collègues, transférez la communication.



Appuyer sur la touche.



Entrer le numéro de l'abonné souhaité.



Annoncer éventuellement la communication.



Raccrocher le combiné.

...après appel par interphone (diffusion) d'un groupe

Si cette possibilité est configurée (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez annoncer une communication en cours à un groupe d'abonnés → Page 45 par appel interphone (diffusion → Page 16). Si un abonné du groupe accepte la demande de communication, vous pouvez lui transférer la communication en attente.

Condition : vous êtes en conversation.



Entrer le code.



Entrer le numéro du groupe.



Annoncer la communication par diffusion.

Si l'un des membres du groupe prend la communication, vous êtes relié avec lui.



Raccrocher le combiné.



Si, dans les 45 secondes qui suivent, aucune communication ne peut être établie entre les deux autres abonnés, l'appel de l'ancien interlocuteur vous revient (=retour d'appel).

Etape par étape

Parquer une communication (n'est pas disponible sur tous les téléphones RNIS)

Vous pouvez parquer jusqu'à 10 communications internes et / ou externes. Les communications parquées peuvent être affichées et reprises sur un autre téléphone. Cela vous permet par exemple de poursuivre une communication sur un autre poste.

Condition : vous êtes en conversation.



Entrer le code.



Entrer une position de parcade 0 à 9 et la noter.
Si la position de parcade indiquée est déjà occupée, le système diffuse la tonalité d'acquittement négatif. Entrer un autre numéro SVP.



Raccrocher le combiné.

Reprendre une communication parquée

Condition : une ou plusieurs communications ont été parquées. Le téléphone est inactif.



Décrocher le combiné.



Entrer le code.



Entrer la position de parcade souhaitée (notée).
Si la position de parcade indiquée n'est pas occupée, vous ne pouvez pas prendre la communication.



Si une communication parquée n'est pas reprise, l'appel revient, après un certain temps, là où il a été parqué (=retour d'appel).

Reprendre une communication mise en garde

Condition : une ou plusieurs communications ont été mises en garde. Le téléphone est inactif.



Décrocher le combiné.



Entrer le code.



Entrer le numéro de ligne.

Etape par étape

Appeler des destinations mémorisées

Appeler à l'aide des numéros individuels et centralisés

Condition : vous avez enregistré des numéros abrégés individuels → Page 29, le personnel technique compétent a enregistré des numéros abrégés centralisés.



Décrocher le combiné.



Entrer le code.



Entrer le numéro abrégé.

« *0 » à « *9 » = numéro abrégé individuel.

« 000 » à « 999 » = numéro abrégé centralisé (demandez au personnel technique compétent.).

éventuellement

Surnumérotation



Si c'est nécessaire, vous pouvez composer d'autres chiffres après le numéro enregistré (par ex. SDA abonné).

Si la fonction est configurée, et si vous ne composez aucun chiffre supplémentaire dans les 4 à 5 secondes qui suivent, un chiffre est automatiquement surnuméroté (par ex. "0" pour le standard).

Etape par étape

Contrôler / affecter les coûts des communications

Téléphoner avec une affectation des coûts

Vous pouvez affecter les communications externes à certains projets.

Condition : le personnel technique compétent a défini pour vous des codes affaire.



Décrocher le combiné.



Entrer le code.



Entrer le code affaire.

éventuellement



Entrer (nécessaire selon la configuration ; demandez au personnel technique compétent).



Entrer un numéro externe.



Vous pouvez aussi entrer le code affaire en cours de communication externe.

Etape par étape

Si vous n'arrivez pas à joindre le destinataire ...

Avertissement – signaler sa présence

Vous voulez joindre de manière urgente le correspondant occupé que vous appelez.



Décrocher le combiné.

Entrer le numéro d'appel interne.

Attendre (environ 5 secondes) jusqu'à ce que la tonalité d'occupation se change en tonalité libre.

L'abonné appelé peut maintenant réagir → Page 10.



L'appelé peut interdire cet avertissement automatique → Page 11.

Si la fonction est configurée (demandez au personnel technique compétent), vous entendez immédiatement la tonalité libre.

Etape par étape

Programmer le téléphone

Verrouiller le téléphone pour empêcher les utilisations abusives

Vous pouvez empêcher que des personnes non autorisées n'utilisent votre téléphone durant votre absence.

Condition : vous avez enregistré un code de verrouillage personnel → Page 28.

Pour verrouiller / déverrouiller le téléphone :

Décrocher le combiné.

Entrer le code pour « verrouiller » ou « déverrouiller ».

Entrer le code (de verrouillage) → Page 28.

 Lorsque le poste est verrouillé, une tonalité spéciale retentit lorsque l'utilisateur décroche le combiné. Les communications internes peuvent être sélectionnées de manière habituelle.

Votre téléphone peut aussi être déverrouillé / verrouillé à partir d'un poste autorisé → Page 37.

7 5 6 6 ou 7 6 6 6



Etape par étape

Enregistrer un code de verrouillage personnel

Pour protéger votre téléphone contre une les utilisations abusives → Page 27 et pouvoir utiliser un autre téléphone comme si c'était le vôtre → Page 33, vous devez entrer un code personnel que vous pouvez enregistrer vous-même.



Décrocher le combiné.



Entrer le code.



Entrer les 5 chiffres du code actuel.

Si vous n'avez encore entré aucun code, utilisez « 00000 » pour la première fois.



Entrer le nouveau code.



Répéter le nouveau code.



Si vous avez oublié votre code, le personnel technique compétent peut vous aider. Il peut ramener votre code à la valeur « 00000 ».

Votre téléphone peut aussi être déverrouillé / verrouillé à partir d'un poste autorisé → Page 37.

Etape par étape

Enregistrer les numéros et les rendez-vous

Enregistrer des numéros abrégés individuels

Vous pouvez enregistrer 10 numéros fréquemment utilisés et les composer grâce aux numéros abrégés individuels *0 à *9 → Page 24.



Décrocher le combiné.

Entrer le code.

Entrer le numéro abrégé souhaité *0 à *9.

Entrer d'abord l'indicatif externe, puis le numéro d'appel externe (attendre environ 5 secondes).

Programmer des rendez-vous

Vous pouvez vous faire appeler par votre téléphone pour vous souvenir d'un rendez-vous → Page 12. Pour cela, vous devez enregistrer l'heure d'appel souhaitée. Cela est possible durant les 24 heures suivantes.



Décrocher le combiné.

Entrer le code.

Entrer les 4 chiffres de l'heure, par exemple 0905 pour 9h05 (= 9.05 a.m.) ou 1430 pour 14h30 (= 2.30 p.m.).

Effacer les rendez-vous mémorisés



Décrocher le combiné.

Entrer le code.

Etape par étape

Renvoyer des appels

Utiliser le renvoi d'appel variable

Vous pouvez renvoyer des appels internes et/ou externes vers des postes téléphoniques internes ou externes (destinations) différents (destination externe: selon la configuration du système).



Si votre téléphone fait partie de HiPath 5000 (mise en réseau d'installations via réseau de PC), certaines particularités sont à prendre en compte → Page 47 !



Décrocher le combiné.

7 5 1

Entrer le code.

1 ou 2 ou 3

Indiquer le type de renvoi souhaité:

1 = tous les appels, 2 = appels externes uniquement, 3 = appels internes uniquement



Indiquer le numéro de la destination (destinations externes avec indicatif externe).



Décrocher le combiné.

7 6 1

Entrer le code.



Si un renvoi est activé, une tonalité spéciale retentit lorsque l'utilisateur décroche le combiné.

Lorsque la SDA MF est activée (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez renvoyer des appels. Destinations : Fax = 870, SDA = 871, SDA fax = 872.

Etape par étape

Utiliser le renvoi de nuit

Tous les appels externes sont renvoyés immédiatement vers un poste interne défini (renvoi de nuit) lorsque le renvoi de nuit est activé, p. ex. durant la pause du déjeuner ou après les horaires d'ouverture. Le poste de nuit peut être défini par le personnel technique compétent (= Renvoi de nuit standard) ou par vous-même (= Renvoi de nuit temporaire).



Si votre téléphone fait partie de HiPath 5000 (mise en réseau d'installations via réseau de PC), certaines particularités sont à prendre en compte → Page 48 !



Décrocher le combiné.



Entrer le code.



ou



Entrer le numéro de destination dans un intervalle de 5 secondes (= Renvoi de nuit temporaire).

Entrer le code ou aucune entrée (= Renvoi de nuit standard).

Désactivation :



Entrer le code.

Etape par étape

Utiliser d'autres fonctions

Envoyer un mémo (message)

Vous pouvez envoyer de courts messages à des abonnés ou des groupes disposant de téléphones numériques.

Les textes d'information sont mémorisés sous forme de demande de rappel sur les postes système sans afficheur (par exemple optiPoint 500 entry) ainsi que sur les postes ISDN, à impulsions ou à numérotation par fréquences vocales.



Décrocher le combiné.

Entrer le code.

Entrer le numéro interne du destinataire ou du groupe.

Sélectionner un texte prédéfini (peut être modifié par le personnel technique compétent). Entrer le code.

0 = Rappeler SVP	5 = Fax/Télex envoyé
1 = Visiteur en attente	6 = Venir prendre sous dictée
2 = Attention RDV	7 = Venir SVP
3 = Appel urgent	8 = Apporter du café SVP
4 = Ne pas déranger	9 = Je quitte le bureau

Effacer le mémo envoyé



Décrocher le combiné.

Entrer le code.



Les textes envoyés à des groupes ne peuvent être effacés que par l'auteur de ceux-ci.

Recevoir des mémos

Vous obtenez une annonce ou une tonalité de composition spéciale lorsque vous décrochez lorsque de nouveaux messages sont arrivés.



Décrocher le combiné.

Entrer le code.

La connexion est établie avec l'émetteur du message ou avec le système vocal d'enregistrement.

Etape par étape

Utiliser un autre téléphone comme le sien

Votre téléphone peut être provisoirement utilisé par d'autres, comme si c'était le leur, pour une communication sortante.



Décrocher le combiné.



Entrer le code.



Entrer le numéro de l'autre utilisateur.



Entrer le code (code de verrouillage) de l'autre utilisateur.



Composer le numéro externe.

A la fin de la communication, cet état est à nouveau annulé.

Annuler des services / fonctions (suppression générale pour un téléphone)

Une procédure d'annulation générale des fonctions activées est disponible. Les fonctions suivantes sont supprimées, si elles étaient activées :

- RENVOI ACTIVE
- TEXTE D'ABSENCE ACTIVE
- PILOTAGE
- GROUPEMENT DESACTIVE
- MASQUER NO SDA
- AVERTISSEMENT SANS BIP
- NE PAS DERANGER ACTIVE
- SONNERIE DESACTIVEE
- MEMOS RECUS:
- LISTE DES RAPPELS



Décrocher le combiné.



Entrer le code.

Etape par étape

7 5 4 9 3

éventuellement



Enregistrement des communications

Si la fonction correspondante est installée (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez enregistrer une communication en cours.

Condition : vous menez une conversation.

Entrer le code.

Votre interlocuteur et vous entendez une annonce indiquant le début de l'enregistrement et, pendant la durée de l'enregistrement, un bip retentit toutes les 15 secondes environ.



Pendant l'enregistrement, l'ajout de nouveaux interlocuteurs est impossible.

Mettre fin à l'enregistrement

Raccrocher le combiné.

Vous recevez un retour d'appel. Décrochez pour parler avec votre interlocuteur sans enregistrement.

Ecouter l'enregistrement

La diffusion d'un enregistrement dépend du système de mémoire vocale utilisé (voir mode d'emploi correspondant ou → Page 12).

Etape par étape

Surveillance d'une pièce (babyphone)

Vous pouvez utiliser un téléphone pour surveiller une pièce. Cette fonction doit être activée sur le téléphone de surveillance.

Lorsque vous l'appeler, vous entendez immédiatement ce qui se passe dans la pièce.

Pour activer le téléphone de surveillance :



Décrocher le combiné et l'orienter vers la source de bruit.



Entrer le code.

Pour désactiver le téléphone de surveillance :



Raccrocher le combiné.

Pour surveiller la pièce :



Décrocher le combiné.



Composer le numéro interne du téléphone qui se trouve dans la pièce à surveiller.

Etape par étape

Activer les fonctions pour un autre téléphone

Si cette possibilité est configurée (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez activer ou désactiver les fonctions suivantes pour d'autres téléphones (service associé) :

- Ne pas déranger, code 75 97/76 97 → Page 12
- Renvoi d'appel, code 75 11, 75 12, 75 13/76 1 → Page 30
- Verrouiller / déverrouiller le téléphone, code 75 66/76 66 → Page 27
- Pilotage, code 75 81/76 81 → Page 45
- Appel collectif, code 76 85/75 85 → Page 44
- Annuler des services / fonctions, code 76 0 → Page 33
- Actionner le relais, code 75 80/76 90 → Page 40
- Renvoi de nuit, code 75 44/76 44 → Page 31
- Rendez-vous, code *65 → Page 29



Décrocher le combiné.



Entrer le code.



Composer le numéro interne du téléphone pour lequel la fonction doit être activée.



Code – p. ex. *76 pour activer Ne pas déranger – et éventuellement entrer la procédure.

Etape par étape

Verrouiller un autre téléphone contre une mauvaise utilisation

Si cette possibilité est configurée (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez verrouiller et déverrouiller d'autres téléphones contre les utilisations abusives.

Lorsqu'un utilisateur a verrouillé son téléphone et oublié son code personnel, vous pouvez grâce à cette fonction le déverrouiller.



Décrocher le combiné.

Entrer le code.

Composer le numéro interne du téléphone qui doit être verrouillé / déverrouillé.

Entrer le code pour verrouiller le poste.

Entrer le code pour déverrouiller le poste.

Utiliser les fonctions système en externe DISA (Direct Inward System Access)

Si cette possibilité est configurée (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez de l'extérieur établir une communication externe sortante via votre système – comme un abonné interne. De plus, vous pouvez activer ou désactiver les fonctions suivantes de votre système:

- Annuler des services / fonctions, code #0 → Page 33
- Renvoi de poste, code *1/#1 → Page 30
- Verrouiller / déverrouiller le téléphone, code *66/#66 → Page 27
- Enregistrer un code de verrouillage personnel, code *93 → Page 28
- Envoyer un mémo (message), code *68/#68 → Page 32
- Pilotage, code *81/#81 → Page 45
- Appel collectif, code *85/#85 → Page 44
- Masquer l'affichage du numéro chez l'appelé, code *86/#86 → Page 15
- Ouvrir la porte, code *61 → Page 13

Etape par étape

- Valider l'ouverture de la porte, code *89/#89 → Page 14
- Commander les relais, code *90/#90 → Page 40
- Ne pas déranger, code *97/#97 → Page 12
- Appeler à l'aide de la numérotation abrégée, code *7 → Page 24
- Service associé, code *83 → Page 36

Condition : vous avez un téléphone à numérotation multifréquences (MF) ou vous pouvez commuter votre téléphone sur multifréquences. Le téléphone n'est pas raccordé au système.



Etablir une communication avec le système. Entrer le numéro d'appel (demandez au personnel technique compétent).



Attendre la tonalité continue, (commuter éventuellement le téléphone sur multifréquences), puis entrer le numéro interne qui vous est attribué et le code de verrouillage personnel correspondant.



Entrer l'indicatif (nécessaire uniquement lorsqu'il est programmé dans le système).



Attendre la tonalité d'invitation à numéroter et entrer le code – par exemple *97 pour Ne pas déranger. Effectuer éventuellement d'autres entrées, voir également Mode d'emploi des téléphones DC / MF).

ou



Composer le numéro externe.



Il n'est possible d'effectuer à chaque fois qu'une seule fonction ou une seule communication sortante.

Après l'activation réussie d'une fonction, la communication est immédiatement coupée.

En cas de communication Externe - Externe, la communication est coupée dès que l'un des interlocuteurs y met fin.

Etape par étape

Commander les ordinateurs raccordés ou leurs programmes / Service de données téléphonique (impossible sur HiPath 500)

Si cette possibilité est configurée (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez, à partir de votre téléphone, commander les ordinateurs raccordés ou leurs programmes, p. ex services d'hôtel ou systèmes d'information.

Condition : vous avez établi une communication.

R 7 5 4 2

Entrer le code.

Pour l'entrée des données, vous êtes maintenant guidé par l'ordinateur raccordé ; vous devez cependant, selon la configuration (demandez au personnel technique compétent), effectuer vos entrées d'une des 2 façons :

- Entrées en bloc

0 ... 9

Entrer les données.

7 6

Valider l'entrée

ou

- Entrées en mode en ligne :
L'ordinateur raccordé traite directement vos entrées.

7 6

Entrer le code.

0 ... 9

Entrer les données.

Etape par étape

Actionner les relais (impossible sur HiPath 500/HiPath 2000)

Si cette possibilité est configurée (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez grâce aux relais (actionneurs; 4 maximum) activer et désactiver différents équipements (par exemple ouverture porte). Selon la programmation, vous pouvez activer et désactiver les relais ou les activer et les faire se désactiver automatiquement (après délai).



Si votre téléphone fait partie de HiPath 5000 (mise en réseau d'installations via réseau de PC), certaines particularités sont à prendre en compte → Page 49 !



7 5 9 0 ou 7 6 9 0

Décrocher le combiné.

Entrer le code d'activation ou de désactivation.

1 ... 4

Entrer le relais.

Etape par étape

Rechercher des personnes (impossible sur HiPath 500)

Si un équipement de recherche de personne est raccordé à votre système (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez recherche des personnes grâce à votre récepteur de poche.

Le récepteur signale à la personne recherchée un souhait de communication. La personne recherchée peut accéder au téléphone le plus proche et prendre contact.

Pour rechercher des personnes :

Pour pouvoir être recherché, vous devez avoir activé un pilotage → Page 45, un renvoi → Page 30 ou un renvoi temporisé vers le numéro d'abonné interne de votre équipement de recherche de personne.

Un souhait de communication est alors automatiquement signalé.

Pour prendre contact sur le téléphone le plus proche :



Décrocher le combiné.

Entrer le code.

Entrer le numéro d'appel propre.

Etape par étape

Equipe/Chef/Secrétariat avec lignes affectées

Si cette possibilité est configurée (demandez au personnel technique compétent), vous faites partie d'un groupe d'abonnés pour lesquels des lignes spéciales sont prévues. Via la ligne qui vous est affectée, vous pouvez gérer vos communications comme à l'habitude. De plus, vous pouvez activer un renvoi d'appel ou un transfert pour les lignes de votre groupe.

Renvoyer des appels pour des lignes

Vous pouvez renvoyer immédiatement les appels internes et/ou externes sur les lignes de votre groupe vers des postes internes ou externes divers (destinations) (une destination externe est possible si le système a été configuré en conséquence).

Si vous activez un renvoi d'appel pour une ligne, celui-ci s'applique à tous les abonnés de votre groupe.



7 5 5 0 1



1 ou 2 ou 3



Décrocher le combiné.

Entrer le code.

Entrer le numéro de ligne souhaité.

Indiquer le type de renvoi souhaité:

1 = tous les appels, 2 = appels externes uniquement, 3 = appels internes uniquement

Indiquer le numéro de la destination (destinations externes avec indicatif externe).

Pour désactiver le renvoi :



7 6 5 0 1



Décrocher le combiné.

Entrer le code.

Entrer le numéro de ligne souhaité.



Si un renvoi est activé pour une ligne, une tonalité spéciale retentit lorsque la ligne est prise.

Etape par étape

Renvoyer les appels directement au chef (uniquement en groupe de filtrage)

Normalement, tous les appels destinés au chef sont uniquement signalés de façon acoustique au secrétariat.

Vous pouvez configurer la signalisation acoustique de telle sorte que les appels soient signalés de façon acoustique uniquement sur le poste du chef ou sur le deuxième téléphone affecté.

Activation :



Décrocher le combiné.



Entrer le code.



Entrer le numéro de ligne souhaité.

Désactivation :



Décrocher le combiné.



Entrer le code.



Entrer le numéro de ligne souhaité.

Etape par étape

Utiliser d'autres fonctions de groupe

Activer / désactiver un appel collectif

Si cette possibilité est configurée (demandez au personnel technique compétent), vous faites partie d'un ou de plusieurs groupes d'abonnés qui peuvent être joints par un numéro de groupement ou d'appel collectif. Les appels entrants sont signalés successivement (= groupement) ou simultanément (= appel collectif) sur tous les postes du groupe jusqu'à ce que l'un des membres du groupe prenne l'appel.

Vous pouvez aussi faire partir d'un groupe (y compris groupe de filtrage) auquel ont été affectées plusieurs lignes. → Page 42.

Chaque abonné du groupe peut aussi rester joignable sous son propre numéro.

Vous pouvez désactiver et activer la sonnerie pour le groupement, l'appel collectif ou pour les différentes lignes d'un groupe (y compris un groupe de filtrage).



Si votre téléphone fait partie de HiPath 5000 (mise en réseau d'installations via réseau de PC), certaines particularités sont à prendre en compte → Page 46 !

Vous faites partie d'un groupement ou d'un appel collectif :

Décrocher le combiné.

7 6 8 5 ou **7 5 8 5** 

Entrer le code de « désactivation » ou « d'activation ».

Vous faites partie de plusieurs groupements ou d'une groupe avec des lignes (y compris un groupe de filtrage):

Décrocher le combiné.

7 6 8 5 ou **7 5 8 5** 

Entrer le code de désactivation ou d'activation.

7 6 
ou

Entrer le code pour « désactiver tous les groupes ».

7 5 
ou
 

Entrer le code pour « activer tous les groupes ».

Entrer le numéro de groupe/ligne pour « retrait/intégration ciblée ».

Etape par étape



Si vous avez activé la sonnerie pour un autre groupe / une autre ligne ou si vous avez désactivé la sonnerie pour tous les groupes / toutes les lignes dont vous faites partie, une tonalité spéciale retentit lorsque vous décrochez le combiné.

Intercepter un appel pour un ou une collègue dans le groupe

Vous pouvez intercepter les appels destinés aux téléphones au sein d'un groupe (groupe d'interception ; demandez au personnel technique compétent) sur un autre téléphone; même en cours de communication.

Condition : votre téléphone sonne brièvement.

Décrocher le combiné.

7 5 5 7

Entrer le code.

Pilotage sonnerie

Vous pouvez signaler acoustiquement les appels destinés à votre téléphone sur jusqu'à 5 autres téléphones. Le premier qui prend l'appel obtient la communication.



Si votre téléphone fait partie de HiPath 5000 (mise en réseau d'installations via réseau de PC), certaines particularités sont à prendre en compte → Page 49 !

Pour enregistrer les postes du pilotage :

Décrocher le combiné.

7 5 8 1

Entrer le code.



Entrer le numéro d'appel interne.

Effacer tous les téléphones pilotés :

Décrocher le combiné.

7 6 8 1

Entrer le code.

Etape par étape

Fonctions spécifiques dans le LAN (impossible sur HiPath 500)

Si votre téléphone est intégré à un environnement HiPath 5000, plusieurs systèmes HiPath 2000/HiPath 3000 peuvent être reliés via un LAN (**L**ocal **A**rea **N**etwork, par exemple le réseau de PC propre à l'entreprise). Vous téléphonez en utilisant le LAN (réseau PC). Si c'est le cas, vous devez, pour certaines fonctions, tenir compte de quelques particularités. La description en est faite ci-après.

Retrait d'un groupement / appel collectif

Condition : vous faites partie d'un groupement / appel collectif → Page 44 d'un autre HiPath 2000/HiPath 3000 :



Décrocher le combiné.



Entrer le code.



Entrer le numéro d'appel (DISA) de l'autre HiPath 2000/HiPath 3000.



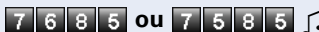
Valider.



Entrer le numéro d'appel (DISA) de votre téléphone.



Valider.



Entrer le code de désactivation ou d'activation.

Vous faites partie de plusieurs groupes d'un autre HiPath 2000/HiPath 3000 :



Entrer le numéro de groupe pour « retrait/intégration ciblés ».

Etape par étape

Faire suivre le renvoi

A partir d'autres téléphones de HiPath 3000, vous pouvez activer / désactiver un renvoi → Page 30 pour votre téléphone.



Décrocher le combiné.



Entrer le code.



Entrer le numéro d'appel (DISA) du HiPath 2000/ HiPath 3000 auquel votre téléphone est raccordé.



Valider.



Entrer le numéro d'appel (DISA) de votre téléphone.



Valider.

Activation :



Entrer le code.



Entrer le type de renvoi souhaité :
1 = tous les appels, 2 = uniquement les appels externes, 3 = uniquement les appels internes



Entrer le numéro d'appel de destination (destinations externes avec indicatif externe).

Désactivation :



Entrer le code.

Etape par étape

Utiliser le renvoi de nuit

Si vous y êtes autorisé (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez aussi définir comme destination de nuit les téléphones d'autres plates-formes de communication HiPath 2000/HiPath 3000
→ Page 31.



Décrocher le combiné.



Entrer le code.



Entrer le numéro d'appel (DISA) du HiPath 2000/HiPath 3000 auquel le poste de destination de nuit est raccordé.



Valider.



Entrer le numéro d'appel (DISA) du téléphone à partir duquel vous activez / désactivez le renvoi de nuit.



Valider.

Activation :



Entrer le code.



Entrer le numéro de destination dans les 5 secondes (= renvoi de nuit temporaire).

Désactivation :



Entrer le code.

Etape par étape

Pilotage sonnerie

Vous pouvez faire signaler des appels destinés à votre téléphone également sur des téléphones externes ou sur des téléphones d'autres plates-formes de communication HiPath 2000/HiPath 3000 → Page 45.

Enregistrer des téléphones pour le pilotage sonnerie :



Décrocher le combiné.



Entrer le code.



Entrer le numéro d'appel.



Valider.

Supprimer tous les téléphones pilotés :



Décrocher le combiné.



Entrer le code.

Etape par étape

Actionner les relais (impossible sur HiPath 2000)

Si vous y êtes autorisé (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez aussi actionner des relais
→ Page 40 dans d'autres plates-formes de communication HiPath 3000.



Décrocher le combiné.



Entrer le code.



Entrer le numéro d'appel (DISA) du HiPath 3000 dont le relais doit être actionné.



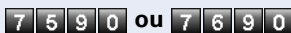
Valider.



Entrer le numéro d'appel (DISA) du téléphone à partir duquel vous actionnez le relais.



Valider.



Entrer le code d'activation ou de désactivation.



Entrer le relais.

Etape par étape

Ouvrir la porte

Si vous y êtes autorisé (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez aussi ouvrir les portes
→ Page 13 d'autres plates-formes de communication
HiPath 2000/HiPath 3000.



Décrocher le combiné.



Entrer le code.



Entrer le numéro d'appel (DISA) du HiPath 2000/
HiPath 3000 dont la porte doit être ouverte.



Valider.



Entrer le numéro d'appel (DISA) du téléphone à partir
duquel vous ouvrez la porte.



Valider.



Entrer le code.



Entrer le numéro d'appel du portier.

Documentation

Vous trouverez également ce mode d'emploi sur Internet en format PDF à l'adresse

<http://www.siemens.com/hipath>

et sur CD-ROM (demandez au personnel technique compétent) en format HTML et PDF.

Pour pouvoir lire et imprimer le mode d'emploi en format PDF, vous devez disposer d'un ordinateur sur lequel est installé le logiciel gratuit Adobe Acrobat Reader.

Pour pouvoir lire le mode d'emploi en format HTML, vous devez disposer d'un ordinateur avec un navigateur Internet, comme par exemple l'Internet Explorer de Microsoft.

Index

A

Affectation des coûts	25
Annuler des fonctions	33
Annuler Service	33
Appel	
Interception, ciblée	11
Interception, groupe	45
Portier	13
Recevoir	9
Renvoi	30
Renvoi dans un groupe	42
Appel collectif	44
Appel Malveillant	13
Appeler	
A l'aide de la numérotation abrégée ...	24
Destinations mémorisées	24
Appeler le réseau	15
Appeler un deuxième abonné	20
Attribuer un numéro SDA	18
Automatique,	
Etablissement de communication	17
Avertissement	26
Recevoir	10
Sans bip	11
Avertissement automatique	
Interdire / autoriser	11

B

Babyphone	35
Bip d'avertissement actif / inactif	11
Boîte aux lettres	12

C

Code affaire	25
Code de verrouillage	
Central	37
Pour un téléphone	27
Code personnel d'identification	28

Communication

Parquer	23
Recevoir	9
Reprendre une communication	
mise en garde	23
parquée	23
Transférer	22
Transfert après diffusion	22

Communications

dans le cadre de projets	25
Communications, enregistrement	34
Conférence	20
Conférence à trois	20

D

Deuxième appel

Autoriser	11
Interdire	11
Recevoir	10
Diffusion	16
Direct Inward System Access	37
DISA	37
Double appel	20

E

Enregistrement	34
Enregistrer un code de verrouillage	28
Equipement de recherche	
de personne	41
Etablissement de communication	
Automatique	17
Etapes	7

F

Fonctions

Activer / désactiver	
pour un autre téléphone	36
Annuler	33
Utiliser en externe	37
Fonctions de filtrage	42
Format HTML	52
Format PDF	52

G

Groupe avec touches de ligne	42
Groupement	44

H

HiPath 5000	
Appel collectif	46
Faire suivre le renvoi	47
Groupement	46
Ouverture de porte	51
Pilotage	49
Relais	50
Renvoi de nuit	48

I

Indicatif externe	15
Individuel, numéro abrégé	29
Interception (appel)	11, 45
Interne, numérotation	15
Interphone	16

L

Ligne directe	17
Ligne, réserver	18

M

Masquage du numéro SDA	15
Mémo (texte)	
Effacer / afficher	32
Envoi	32
Recevoir	32
Message	
Recevoir	32
Message (texte)	
Effacer / afficher	32
Envoi	32
Recevoir	32
Mode d'emploi	
Commande	52
Format HTML	52
Format PDF	52
Multifréquences	17

N

Ne pas déranger	12
Numéro	
Attribuer	18
Désactiver l'affichage	15
Masquer	15
Numéro abrégé	
Appeler	24
Individuel, enregistrer	29
Numérotation	
Avec l'aide à la numérotation	19
Interne / externe	15
Numérotation abrégée	
Centralisée	24
Surnumérotation	24
Numérotation abrégée centralisée	24
Numérotation abrégée individuelle	24
Numérotation associée /	
Aide à la numérotation	19

O

Ouverture de la porte	14
Ouvrir Porte	
avec un code	14

P

Parquer (communication)	23
Pilotage sonnerie	45
PIN	28
Portier	13
Principe d'utilisation	8
Programmation du téléphone	27

R

RDV	29
Recevoir un appel de rendez-vous	12
Réglages du téléphone	27
Relais	40
Renvoi	30
Renvoi d'appel	30
Renvoi d'appel variable	30

Renvoi de nuit	31
Renvoyer l'appel	
Dans un groupe de filtrage	43
Réserver ligne	18
Retour d'appel	22

S

Service associé	36
Service données téléphoniques	39
Signification des pictogrammes	7
Sonnerie	9
Suppression générale	33
Surnumérotation	17
Automatique	24
Surnumérotation MF (multifréquences) .	17
Surveillance d'une pièce	35

T

Téléphone	
Réglages	27
Utilisation	8
Utiliser un autre comme le sien	
appel flexible	33
Verrouillage	27
Verrouillage / déverrouillage central	37
Verrouiller / déverrouiller	27
Verrouiller un autre	37
Téléphoner de façon mobile	33
Téléphoner en externe	15
Téléphonie IP	46
Téléphonie LAN	46
Tempo	17
Tonalité d'avertissement	
active / inactive	11
Tonalité spéciale	12
Touches de ligne en groupe	42
Transfert (communication)	22
Après diffusion	22

V

Va et vient	20
Verrou central	37
Verrouiller / déverrouiller	27

Vue d'ensemble des fonctions et codes (par ordre alphabétique)

Le tableau ci-après indique toutes les fonctions possibles. Vous pouvez activer les fonctions à l'aide d'un code si elles ont été préalablement paramétrées (demandez au personnel technique compétent).

Fonctions		Etapes		
Affectation des coûts/Code affaire		      Code PKZ  	éventuellement   Externe	
Affecter un numéro		      MSN  Externe		
Appel	Interception, ciblée	     Interne		
	Interception, groupe	   		
Appel collectif	Quitter le groupe	      ou		
		       ou		
		      Groupe 		
	Entrer dans le groupe	      ou		
		       ou		
		      Groupe 		
Appel malveillant		     		
Appeler		  Numéro		
Avertissement		  INT.  Abo. occupé Attendre 5 s		
Communications, enregistrement		      		
Conférence	Etablir	  Numéro   Numéro    		
	L'abonné ne répond pas	    / Attendre 2 s /  2x		
	1. Poursuivre la communication			
	Elargir la conf. (5 participants au max.)	  Numéro     etc.		
	Quitter la conférence			
Fermer la conférence		   		

Fonctions		Etapes
Deuxième appel	Recevoir (avertissement)	  ou R 7 5 5 5
	Quitter, poursuivre la 1e communication	R 7 5 0 / Attendre 2 s / R 2x
	Interdire (avertissement automatique)	 7 6 4 9 0 
	Autoriser (avertissement automatique)	 7 5 4 9 0 
	Tonalité d'avertissement, act.	 7 6 8 7 
	Tonalité d'avertissement, désact.	 7 5 8 7 
Appel discret (impossible sur HiPath 500)		 7 5 9 4 5  Interne
Double appel		 R  Numéro
	Quitter, 1. Poursuivre la communication	R 7 5 0 / Attendre 2 s / R 2x
	Va-et-vient	R 7 5 2
	Conférence à trois, activer	R 7 5 3
	Connecter les correspondants	
Enregistrer un code de verrouillage		 7 5 9 3  Anc. code  2x Nouv. code
Interphonie		 7 5 8 0  Interne 
Ligne	Réserver	  Occupé externe Attendre 5 s 
	La ligne se libère (appel)	  Externe
Ligne directe		

Fonctions		Etapes
Masquer numéro	Activer	     
	Désactiver	     
Mémo	Envoyer message	      Interne  ...  
	Effacer mémo (envoyé)	      
	Recevoir des mémos	      
Mettre fin à la communication		
Ne pas déranger	Activé	     
	Désactivé	     
Numérotation abrégée	Sélectionner	     *0...*9 ou 000...999
	Individuelle, enregistrer	      *0... *9   Externe 
Numérotation associée		      Interne   Numéro
Ouvrir la porte	Communication avec interphone (porte)	 ou après 30 s   Interne
	Ouvrir la porte	      Interne
	Valider l'ouverture de la porte	      Int. + Code   ou 
	Verrouiller	      Interne 
Parcage		       ...   
	Quitter le parcage	      ... 
Pilotage sonnerie	Activer	      Interne 
	Désactiver	     
Prendre un appel		
Réacheminement d'appel	Activer	       N° ligne 
	Désactiver	       N° ligne 

Fonctions		Etapes
Recherche de personne (impossible sur HiPath 500)	Rencontrer	* 5 9 Interne
Réinitialiser les services		7 6 0
Relais (impossible sur HiPath 500/ HiPath 2000)	Activer	7 5 9 0 1 ... 4
	Désactiver	7 6 9 0 1 ... 4
Rendez-vous	Enregistrer	7 5 4 6 (Heure, p. ex. 0905)
	Effacer	7 6 4 6
	Recevoir un appel	
Renvoi d'appel	Activé	7 5 1 1 Externe
		7 5 1 2 Externe
		7 5 1 3 Externe
	Désactivé	7 6 1
	Ligne activée	7 5 5 0 1 N° ligne 1 Ext.
		7 5 5 0 1 N° ligne 2 Ext.
		7 5 5 0 1 N° ligne 3 Ext.
	Ligne désactivée	7 6 5 0 1 N° ligne
Renvoi de nuit	Activé	7 5 4 4 Interne ou 7 5 4 4 *
	Désactivé	7 6 4 4
Reprendre une communication mise en garde		7 5 6 3 N° ligne
Service associé		7 5 8 3 Interne
Service données téléphoniques (impossible sur HiPath 500)		R 7 5 4 2 0 ... 9 7 6 ou R 7 5 4 2 7 6 0 ... 9
Surnumérotation MF/Numérotation MF		7 5 5 3

Fonctions		Etapes
Surveillance d'une pièce	Activer	      
	Désactiver	      
	Surveillance d'une pièce	  Interne
Téléphone	Verrouiller	      Code
	Déverrouiller	      Code
	Verrouiller, centralisé	       Interne  
	Déverrouiller, centralisé	       Interne  
Transférer une communication		   Annoncer éventuellement le N° 
	...après diffusion vers groupe	       Groupe  
Utiliser la boîte aux lettres		      
Utiliser un poste comme son propre téléphone		       Code  Interne 

www.siemens.com/hipath



Les informations de ce document contiennent uniquement des descriptions générales ou des caractéristiques qui, dans des cas d'utilisation concrets, ne sont pas toujours applicables dans la forme décrite ou qui, en raison d'un développement ultérieur des produits, sont susceptibles d'être modifiées.

Les caractéristiques particulières souhaitées ne sont obligatoires que si elles sont expressément stipulées en conclusion du contrat.

Les marques utilisées sont propriétés de la Siemens AG ou du propriétaire respectif.

© Siemens AG 2006
Siemens Communications
Hofmannstr. 51 • D-81359 München

Réf. de commande : A31003-H1012-C101-12-7719

Sous réserve de disponibilité des stocks et de modifications techniques.
14.08.06